

**DOHODA  
O SPOLUPRÁCI PRI ZABEZPEČOVANÍ TVORBY A VÝKONU ŠTÁTNEJ POLITIKY VO  
VZŤAHU K SLOVÁKOM ŽIJÚCIM V ZAHRANIČÍ A O FINANČNOM ZABEZPEČENÍ  
ČINNOSTI ÚRADU PRE SLOVÁKOV ŽIJÚCICH V ZAHRANIČÍ**

**ÚVODNÉ USTANOVENIE**

Dohoda o spolupráci pri zabezpečovaní tvorby a výkonu štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí a o finančnom zabezpečení činnosti Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí (ďalej len „Dohoda“) sa uzatvára v súlade so zákonom č. 474/2005 Z. z. o Slovákoch žijúcich v zahraničí v znení neskorších predpisov, zákonom č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).

Dohoda nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi účastníkmi Dohody.

**I.  
ÚČASTNÍCI DOHODY**

**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**  
(ďalej len „MZVEZ SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

štatutárny zástupca: Ing. Rastislav Káčer, minister

a

**Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**

(ďalej len „ÚSŽZ“)

Palisády 29

817 80 Bratislava 15

IČO: 30798868

štatutárny zástupca: Mgr. Milan Ján Pilip, predseda

**II.  
PREDMET DOHODY**

Predmetom Dohody je vymedzenie vzťahov medzi MZVEZ SR a ÚSŽZ v oblasti financovania výkonu pôsobnosti ÚSŽZ vo veciach tvorby a výkonu štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí.

**III.  
PRÁVA A POVINNOSTI ÚČASTNÍKOV DOHODY**

1. MZVEZ SR:

- a) zabezpečuje finančné prostriedky do rozpočtu ÚSŽZ na príslušný kalendárny rok,
- b) podieľa sa na posudzovaní a hodnotení žiadostí o dotáciu z rozpočtu ÚSŽZ prostredníctvom svojho zástupcu v dotačných subkomisiách ÚSŽZ, ktorých výsledkom je odporúčanie predsedovi ÚSŽZ na ich schválenie alebo zamietnutie,

c) na požiadanie ÚSZZ deleguje svojho zástupcu do Pracovnej skupiny ÚSZZ na prípravu nového zákona o Slovákoch žijúcich v zahraničí,

d) schvaľuje zahraničné služobné cesty a dovolenku predsedu.

2. ÚSZZ:

a) predkladá správu za predchádzajúci kalendárny rok o štátnej politike vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí a o poskytnutej štátnej podpore Slovákom žijúcim v zahraničí spolu s návrhom programu štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí na ďalší rok obsahujúcim predpokladanú sumu rozpočtových prostriedkov potrebných na jej realizáciu,

b) spolupracuje na tvorbe štátnej politiky vo vzťahu k Slovákom žijúcim v zahraničí, ako aj na tvorbe iných koncepčných materiálov predkladaných na rokovanie vlády SR,

c) podieľa sa na vybraných spoločensko-kultúrnych programoch vyplývajúcich z Plánu podujatí ÚSZZ na rok 2023,

d) predkladá sekcii ministra a sekcii ekonomiky a všeobecnej správy MZVEZ SR týždeň pred termínom konania hodnotenia a kontroly plnenia Dohody potrebné podklady k čerpaniu rozpočtu na príslušný rok; na vyžiadanie zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVEZ SR môžu byť požadované aj iné podklady,

e) predkladá návrh rozdelenia /podľa ekonomickej klasifikácie/ objemu finančných prostriedkov určených na činnosť ÚSZZ v súlade so schváleným rozpočtom MZVEZ SR v zmysle termínov stanovených Ministerstvom financií Slovenskej republiky a MZVEZ SR,

f) akékoľvek zmeny v jednotlivých nezáväzných kategóriách rozpočtu rieši odpočtom v dvoch termínoch, v ktorých sa konajú kontrolné dni tak, aby bol rozpočet v súlade s potrebami ÚSZZ,

g) dodržiava tri záväzné limity rozpočtu: celkový objem rozpočtových prostriedkov v hlavných kategóriách 600 – Bežné výdavky, 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a 700 - Kapitálové výdavky,

h) zmeny v jednotlivých záväzných limitoch rozpočtu rieši formou predkladaných žiadostí návrhom prerozdelenia finančných prostriedkov určených na činnosť ÚSZZ v súlade so schváleným rozpočtom vždy pri zmene záväzných ukazovateľov rozpočtu,

i) dodržiava limit počtu zamestnancov 16,

j) dodržiava limit rozpočtu na reprezentačné účely, ktorý je pre rok 2023 stanovený vo výške 4 900,00 EUR

k) informuje MZVEZ SR o Pláne podujatí ÚSZZ na príslušný kalendárny rok,

l) informuje MZVEZ SR o akciách organizovaných krajanmi v súčasnosti, resp. akciách s podporou ÚSZZ, spolu s odporúčaním pre ministra MZVEZ SR.

#### IV. ROZPOČET ÚSZZ NA ROK 2023

Celkový objem rozpočtových prostriedkov ÚSZZ pre rok 2023 bol schválený zákonom č. 526/2022

Z. z. „o štátnom rozpočte na rok 2023“ vo výške 3 595 518,00 EUR.

Rozpis je uvedený v tabuľke:

		Ekonomická klasifikácia	Popis	Výdavky (EUR)
1		610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	380 961,00
2		620	Poistné a príspevok do poisťovní	128 823,00
<b>3</b>	<b>1+2</b>		<b>Osobné výdavky</b>	<b>509 784,00</b>
4		630	Tovary a služby	279 629,00
5		649002	Transfery do zahraničia - jednotlivcovi a právnickej osobe inej ako medzinárodná organizácia	2 801 005,00
6		640	Bežné transfery	2 806 105,00
7		700	Kapitálové transfery	0,00
<b>8</b>	<b>3+4+6+7</b>		<b>SPOLU na rok 2023</b>	<b>3 595 518,00</b>

**V.**  
**KONTROLA PLNENIA A VYHODNOTENIE DOHODY**

1. Priebežné hodnotenia plnenia Dohody sa uskutočnia formou kontrolného dňa za I. polrok najneskôr k poslednému dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného polroka za účasti zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVEZ SR a zástupcov ÚŠZZ. Kontrola plnenia Dohody zo strany MZVEZ SR môže byť vykonávaná podľa potreby.
2. Plnenie Dohody za celý rok vyhodnotia účastníci Dohody za účasti zástupcov sekcie ministra a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZVEZ SR a ÚŠZZ spoločne najneskôr do 28.02. nasledujúceho roka.
3. Zmeny záväzných limitov rozpočtu a zmeny systemizácie ÚŠZZ v roku 2023 sa budú realizovať rozpočtovými opatreniami, predkladanými na MF SR prostredníctvom SEVS. Všetky realizované zmeny budú zohľadnené vo vyhodnotení plnenia Dohody najneskôr do 28.2.2024.

**VI.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

1. Dohodu zverejnia obidvaja účastníci Dohody na svojich webových sídlach.
2. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch výtlačkoch pre každého účastníka Dohody.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania oboma účastníkmi.

V Bratislave dňa 17.1.23 .....

.....  
Ing. Rastislav Káčer  
minister MZVEZ SR

12 -01- 2023

V Bratislave dňa .....

.....  
Mgr. Milan Ján Pilip  
predseda ÚŠZZ

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.